



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul VI — Nr. 104

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 25 aprilie 1994

### SUMAR

<u>Nr</u>		<u>Pagina</u>
HOTĂRĂRI ALE SENATULUI		
13.	— Hotărâre privind completarea componenței Comisiei pentru cercetarea evenimentelor din decembrie 1989 . . . . .	1
DECRETE		
54.	— Decret privind recunoașterea în funcția de arhieru-vicar al Episcopiei Ortodoxe a Maramureșului și Sătmărilor a arhimandritului Iustin (Ioan) Hodea (Sigheteanul) . . . . .	2
ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI		
	Circulara nr. 13 privind controlul valutar asupra încasărilor din activitatea de export în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 18/1994 . . . . .	3—7
	Circulara nr. 14 din 8 aprilie 1994 . . . . .	7—8

## HOTĂRĂRI ALE SENATULUI

### PARLAMENTUL ROMÂNIEI

#### SENATUL

#### HOTĂRĂRE

**privind completarea componenței Comisiei pentru cercetarea evenimentelor din decembrie 1989**

Senatul adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Domnul senator Adrian Dumitru Popescu-Necșești, Grupul parlamentar P.A.C. (P.N.L.-C.D.), este inclus în componența Comisiei pentru cercetarea evenimentelor din decembrie 1989.

PREȘEDINTELE SENATULUI  
prof. univ. dr. OLIVIU GERMAN

București, 12 aprilie 1994.  
Nr. 13.



**DECRETE****PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET**

**privind recunoașterea în funcția de arhiereu-vicar  
al Episcopiei Ortodoxe a Maramureșului și Sătmarului  
a arhimandritului Iustin (Ioan) Hodea (Sigheteanul)**

În temeiul art. 99 alin. (1) din Constituția României și al art. 21 alin. (1) din Decretul nr. 177/1948 privind regimul general al cultelor religioase din România,

**Președintele României decretează :**

Articol unic. — Arhimandritul Iustin (Ioan) Hodea (Sigheteanul) se recunoaște în funcția de arhiereu-vicar al Episcopiei Ortodoxe a Maramureșului și Sătmarului.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**ION ILIESCU**

București, 12 aprilie 1994.  
Nr. 54.

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**C I R C U L A R A Nr. 13**

**privind controlul valutar asupra încasărilor din activitatea de export  
în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 18/1994**

În temeiul art. V din Ordonanța Guvernului nr. 18 din 21 ianuarie 1994 privind măsuri pentru întărirea disciplinei financiare a agenților economici și în baza art. 9 din Instrucțiunile Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor nr. 1/1994 de aplicare a prevederilor ordonanței Guvernului mai sus menționate, se stabilește următorul mod de lucru :

1. Încasarea sumelor în valută aferente exporturilor de mărfuri efectuate de către persoanele juridice și fizice autorizate în condițiile legii se urmărește de către băncile comerciale prin care s-au derulat operațiunile, pe baza Declarației de încasare valutară (D.I.V.) în conformitate cu Regulamentul privind efectuarea operațiunilor valutare, cu normele și circularele Băncii Naționale a României emise în aplicarea acestuia.

Pentru urmărirea operativă a repatrierii valutei aferente exporturilor de mărfuri, începând cu data prezentei circulare băncile comerciale și sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României vor proceda astfel :

a) Săptămânal, în fiecare vineri, filialele, agențiile și sucursalele băncilor comerciale întocmesc borderoul cuprinzând declarațiile de încasare valutară (exemplarul nr. 3), primite de la agenții economici (anexa nr. 1), în 4 (patru) exemplare.

Exemplarele nr. 1, 2 și 3 ale borderoului împreună cu exemplarul nr. 3 al declarației de încasare valutară se colectează de către sucursalele județene ale bănci-

lor comerciale, care întocmesc în 3 (trei) exemplare „Centralizatorul borderourilor declarațiilor de încasare valutară primite de la agenții, filiale și sucursale“ (anexa nr. 2), din care :

— exemplarul nr. 1 al centralizatorului borderourilor (anexa nr. 2) împreună cu borderourile (exemplarul nr. 1) și declarațiile de încasare valutară aferente se transmit de către sucursalele băncilor comerciale la sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României ;

— exemplarul nr. 2 al centralizatorului borderourilor se transmite împreună cu exemplarul nr. 2 al borderourilor ;

— exemplarul nr. 3 al centralizatorului borderourilor și exemplarul nr. 3 al borderourilor rămân la sucursalele județene ale băncilor comerciale.

b) Sucursalele județene ale băncilor comerciale întocmesc în 3 (trei) exemplare și transmit zilnic borderoul cuprinzând încasările din exporturi (inclusiv compensările) pe baza comunicărilor primite de la filiale, agenții, cât și a datelor proprii, cu elementele înscrise în anexa nr. 3, astfel :

— exemplarul nr. 1, la sucursalele județene sau a municipiului București ale Băncii Naționale a României ;

— exemplarul nr. 2, la băncile comerciale, care le colectează și le transmit la Banca Națională a României

— Oficiul de control al devizelor, conform Normelor Băncii Naționale a României nr. V/32/1/1992 ;

— exemplarul nr. 3 rămâne la emitent.

c) Sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României organizează Registrul zilnic al acțiunilor de control valutar, conform anexei nr. 4, pe baza informațiilor primite de la sucursalele județene ale băncilor comerciale (anexele nr. 1 și 3).

Registrul zilnic al acțiunilor de control valutar va fi vizat săptămânal de directorul sucursalei Băncii Naționale a României.

Săptămânal, în fiecare luni, sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României întocmesc „Situația sumelor în valută nerepatriate conform prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 18/1994 și Instrucțiunilor nr. 1/1994 ale Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor”, date în aplicarea acesteia, conform anexei nr. 5, în 3 (trei) exemplare, având următoarea destinație :

— exemplarul nr. 1 se transmite la Banca Națională a României — Oficiul de control al devizelor ,

— exemplarul nr. 2 se transmite la Direcția generală a finanțelor publice și controlului financiar de stat (de la nivelul județului și al municipiului București) ;

— exemplarul nr. 3 rămâne la emitent.

d) Băncile comerciale prin care se derulează exporturi de mărfuri vor urmări, pe lângă completarea de către exportatori, în mod corespunzător, a datelor din declarațiile de încasare valutară și completarea, în spațiul din stânga sus al Declarației de încasare valutară, a codului fiscal și a codului Sicomex.

e) Agenții economici vor înscrie în exemplarul nr. 2 al Declarației de încasare valutară, concomitent, toate informațiile prevăzute a fi completate în exemplarele nr. 3 și 4 ale acesteia.

2. Urmărirea încasării sumelor în valută aferente executării de lucrări în străinătate se realizează de către băncile comerciale prin care se derulează operațiunile respective, pe baza declarației beneficiarului sumei și a specificației băncii străine corespondente privind transferul, întocmind săptămânal „Situația încasărilor valutare aferente executărilor de lucrări în străinătate”, conform anexei nr. 6.

Băncile comerciale vor colecta comunicările agențiilor, filialelor și sucursalelor din teritoriu și le vor transmite centralizat, bilunar, la Banca Națională a României — Oficiul de control al devizelor, însoțite de „Borderoul situațiilor încasărilor valutare aferente executărilor de lucrări în străinătate” (anexa nr. 7).

Banca Națională a României analizează și verifică situațiile de mai sus, iar pentru cazurile de repatriere a valutei cu termene depășite va transmite lunar Ministerului Finanțelor lista agențiilor economici în cauză.

Agențiilor economici care au deschise conturi în străinătate fără autorizarea prealabilă a Băncii Naționale a României le sunt aplicabile prevederile Legii nr. 42/1991 pentru modificarea și completarea Legii nr. 12/1990 privind protejarea populației împotriva unor activități comerciale ilicite.

3. Urmărirea încasărilor valutare aferente prestațiilor de servicii în străinătate și altor operațiuni și tranzacții externe se efectuează de către băncile comerciale pe baza documentelor primite de la prestatorii de servicii sau alte categorii de agenți economici, din care rezultă creanțele acestora față de străinătate.

Băncile comerciale, prin sucursalele, filialele și agențiile lor, întocmesc săptămânal „Situația documentelor remise la încasare aferente prestațiilor de servicii în străinătate și altor operațiuni externe”, în 3 (trei) exemplare, conform anexei nr. 8.

Sucursalele băncilor comerciale colectează exemplarele nr. 1 și 2 ale acestor situații, transmitând exemplarul nr. 1 la sucursala județeană a Băncii Naționale a României, iar exemplarul nr. 2 rămâne la sucursala băncii comerciale pentru evidență și urmărire.

Sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României, pe baza exemplarului nr. 1, urmăresc operativ la sucursalele, filialele și agențiile băncilor comerciale modul de încasare a documentelor remise, întocmind bilunar „Situația documentelor remise la încasare aferente prestațiilor de servicii în străinătate și altor operațiuni externe, neincasate în termen”, conform anexei nr. 9, în 3 (trei) exemplare, din care :

— exemplarul nr. 1 se remite Băncii Naționale a României — Oficiul de control al devizelor ;

— exemplarul nr. 2 se remite Direcției generale a finanțelor publice și controlului financiar de stat din județe și municipiul București ;

— exemplarul nr. 3 rămâne la sucursala județeană a Băncii Naționale a României, respectiv a municipiului București.

4. Pentru urmărirea și controlul modului de efectuare a repatrierii sumelor în valută rezultate din operațiunile menționate la art. IV pct. 4 și 5 din Ordonanța Guvernului nr. 18/1994, sucursalele județene și a municipiului București ale Băncii Naționale a României vor comunica lunar la Banca Națională a României — Oficiul de control al devizelor — situația repatrierii de către agenții economici din raza lor teritorială a sumelor în valută încasate cu titlu de dividende din activitatea de investiții în străinătate, cote-părți provenite din lichidarea acestor investiții, rate și dobânzi aferente creditelor externe acordate, precum și alte venituri rezultate în urma unor transferuri externe de capital, autorizate.

Situația va cuprinde și încasările în valută convenite agențiilor economici care au participat numai cu aport în natură la capitalul social al unor firme din străinătate, potrivit anexei nr. 10.

Banca Națională a României va transmite lunar la Ministerul Finanțelor lista agențiilor economici care nu au respectat termenele de repatriere a valutei, precum și orice alte informații necesare pentru identificarea agențiilor economici care au efectuat transferuri de capital în străinătate și sunt obligați să repatrieze valuta convenită în urmă efectuării unor astfel de operațiuni.

5. Banca Națională a României va transmite organelor de urmărire și control ale Ministerului Finanțelor situațiile prevăzute în Instrucțiunile nr. 1/1994 ale Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor pentru agenții economici care înregistrează întârzieri în repatrierea valutei, mai mari de 30 de zile calendaristice față de termenele scadente, avându-se în vedere circuitul poștal.

Băncile comerciale române și străine autorizate să funcționeze în România vor asigura aducerea la îndeplinirea și respectarea celor prevăzute în prezenta circulară.

Guvernatorul Băncii Naționale a României,

Mugur Isărescu

București, 5 aprilie 1994.

ANEXA Nr. 1

Exemplarul nr. ....

BANCA COMERCIALĂ .....

JUDEȚUL .....

AGENȚIA/FILIALA/SUCURSALA .....

BORDEROUL Nr. .... din ..... 199 ..

cuprinzând declarațiile de încasare valutară (exemplarul nr. 3) primite de la agenții economici  
în perioada .....

Nr. crt.	Agentul economic	Codul fiscal	Codul Sicomex	D.I.V.		Valoarea	
				Serie	Nr.	Suma	Valuta
1	2	3	4	5	6	7	8

Director,

ANEXA Nr. 2

Exemplarul nr. ....

BANCA COMERCIALĂ .....

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

## CENTRALIZATORUL

borderourilor declarațiilor de încasare valutară primite de la agenții, filiale și sucursale  
în perioada .....

Nr. crt.	Borderoul		Agenția/filiala/ sucursala	Nr. file	Nr. D.I.V.-uri
	Nr. ....	din .....			
0	1	2	3	4	5

TOTAL:



Director,

ANEXA Nr. 3

Exemplarul nr. ....

BANCA COMERCIALĂ .....

JUDEȚUL .....

AGENȚIA/FILIALA/SUCURSALA .....

## BORDEROU DE INCASARE Nr. ....

din ..... 199 .....

cuprinzând încasările din exporturi (inclusiv compensările)

Nr. crt.	Agentul economic	Codul fiscal	Codul Sicomex	D.I.V.		Data scadenței	Modalitatea de încasare *)	Valuta	Valoarea		Data încasării	D.V.I. **)	Observații
				Serie	Nr.				Scadență	Încasare			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

\*) C ≡ compensare.

I ≡ încasare efectivă.

\*\*) Declarația vamală de import.



**CVISION**  
TECHNOLOGIES ANEXA Nr. 4

Exemplarul nr. ....

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

## S C A D E N Ț A R

## TERMEN ÎNCASARE

în baza Ordonanței Guvernului nr. 18/1994 și a Instrucțiunilor nr. 1/1994 ale Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor, date în aplicarea acesteia

ziua ..... luna ..... anul .....

Nr. crt.	Agentul economic	D.I.V.		Valoarea		Data scadenței	Banca comercială Agenția/filiala/sucursala	Observații	
		Serie	Nr.	Suma	Valuta			Încasat	Neîncasat
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Șef serviciu control  
al operațiunilor bancare,

ANEXA Nr. 5

Exemplarul nr. ....

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

Nr. .... din .....

## S I T U A Ț I A

sumelor în valută nerepatriate conform prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 18/1994 și Instrucțiunilor nr. 1/1994 ale Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor,

date în aplicarea acesteia

ziua ..... luna ..... anul .....

Nr. crt.	Banca	Agentul economic	Codul fiscal	D.I.V.		Valoarea D.I.V.	Valută D.I.V.	Num. zile de întârziere la încasare
				Serie	Nr.			
1	2	3	4	5	6	7	8	

Director,

Șef serviciu,



Exemplarul nr. ....:

BANCA .....

SUCURSALA .....

FILIALA (AGENȚIA) .....

Nr. .... din ..... 199.....

## SITUATIA

incasărilor valutare aferente executărilor de lucrări în străinătate conform Ordonanței Guvernului nr. 18/1994 și Instrucțiunilor nr. 1/1994 ale Băncii Naționale a României și Ministerului Finanțelor, date în aplicarea acesteia

Nr. crt.	Agentul economic	Codul fiscal	Incasări		Data încasării	Observații
			Suma	Valuta		
0	1	2	3	4	5	6

Director,

Exemplarul nr. ....:

BANCA COMERCIALĂ .....

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

**BORDEROUL Nr. .... din ....**  
**al situațiilor încasărilor valutare aferente executărilor de lucrări în străinătate**

Nr. crt.	Situația încasărilor valutare aferente lucrărilor în străinătate		Sucursala/filiała/agenția	Nr. zile	Observații
	Nr.	din			
0	1	2	3	4	5

Director,

Exemplarul nr. ....:

BANCA .....

SUCURSALA .....

FILIALA (AGENȚIA) .....

Nr. .... din .....

## SITUATIA

documentelor remise la incasare aferente prestărilor de servicii în străinătate și altor operațiuni externe

Nr. crt.	Agentul economic	Codul fiscal	Valoarea în valută a documentului remis la incasare	Data remiterii la extern	Data scadenței	Observații

Director,



BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

Nr. .... din .....

## SITUAȚIA

documentelor remise la incasare aferente prestărilor de servicii în străinătate  
și altor operațiuni externe, neincasate în termen

Nr. crt.	Agentul economic	Codul fiscal	Codul Sicomex	Suma neincasată	Data scadenței	Nr. zile de întârziere	Observații
0	1	2	3	4	5	6	7

Director,

ANEXA Nr. 10

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

SUCURSALA .....

JUDEȚUL .....

## SITUAȚIA

repatrierii sumelor în valută rezultate din operațiunile de transferuri externe de capital  
în luna ..... anul .....

Nr. crt.	Titularul și adresa	Tara/Firma de unde se face repatrierea	Banca comercială română	Nr. și data documentului bancar	Suma în valută repatriată	Ce reprezintă suma repatriată	Observații
0	1	2	3	4	5	6	7



Director,

## NOTĂ:

Situația se remite Băncii Naționale a României — Oficiul de control al devizelor — până la data de 10 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## CIRCULARA Nr. 14

Având în vedere recente evoluții înregistrate pe piața valutară și pentru trecerea treptată la o piață valutară interbancară definită conform standardelor internaționale, începând cu data de 11 aprilie 1994 următoarele puncte din anexa nr. 3 (Norme privind organizarea și funcționarea pieței valutare bancare) la Regulamentul privind efectuarea operațiunilor valutare se reformulează după cum urmează:

1. Punctul 4 va avea următorul conținut:
- „4. Piața valutară bancară se compune din:
- a) licitații valutare pentru ordine de vânzare sau cumpărare de valută de până la 5.000 dolari S.U.A.;
- b) operațiuni în afara licitațiilor valutare pentru ordine de vânzare sau cumpărare de valută de valori până la 5.000 dolari S.U.A.;
- c) operațiuni în afara licitațiilor valutare pentru ordine de vânzare sau cumpărare de valută în numele

și contul societăților bancare, cu respectarea limitelor la pozițiile valutare nete stabilite de Banca Națională a României.“

2. Punctul 13 alineatul 1 va avea următorul conținut :

„13. Băncile comerciale vor participa la ședințele de licitație valutară în contul clienților, în baza ordinelor de vânzare sau cumpărare de valută, de valori egale sau peste 5.000 dolari S.U.A. Băncile comerciale autorizate vor accepta toate ordinele valide de cumpărare și vânzare, indiferent de nivelul de curs indicat de client.“

3. Punctul 14 va avea următorul conținut :

„14. Persoanele juridice române pot depune ordine de vânzare sau cumpărare la licitațiile valutare prin bănci comerciale din România, autorizate de Banca Națională a României să participe la licitațiile valutare potrivit prevederilor de la pct. 11 și 12 din prezentele norme.“

4. Punctul 23 alineatul 2 va avea următorul conținut :

„— cursul de referință va fi stabilit la nivelul de echilibru între cerere (care se calculează prin cumularea descrescătoare în funcție de curs a ordinelor de cumpărare) și oferta (care se calculează prin cumularea crescătoare în funcție de curs a ordinelor de vânzare). Nivelul de echilibru se situează la nivelul de curs la care diferența dintre cererea cumulată și oferta cumulată este zero. În cazul unei soluții diferite de zero, cursul de referință va fi stabilit la nivelul de curs la care diferența în modul dintre cererea cumulată și oferta cumulată este cea mai apropiată de zero. În acest caz toate ordinele de cumpărare la niveluri de curs mai mari decât nivelul de echilibru, precum și ordinele de vânzare la niveluri de curs mai mici decât nivelul de echilibru vor fi executate integral, iar ordinele de vânzare sau cumpărare la cursul de referință vor fi executate proporțional.“

5. Punctul 25 ultimul alineat va avea următorul conținut :

„Comunicatul oficial va fi dat publicității și va cuprinde cel puțin următoarele elemente :

- data ședinței de licitație valutară ;
- cursul de referință ;
- cursul minim licitat la cumpărare ;
- cursul maxim licitat la cumpărare ;
- cursul minim licitat la vânzare ;
- cursul maxim licitat la vânzare ;
- volumul total al cererii de valută ;
- volumul total al ofertei de valută ;
- volumul tranzacțiilor încheiate.

Concomitent cu comunicatul oficial, Banca Națională a României va transmite societăților bancare și mass-media lista cursurilor de schimb ale principalelor valute calculate pe baza cotațiilor zilnice ale dolarului S.U.A. față de valutele respective, precum și data valabilității cursurilor.“

6. Punctul 27 va avea următorul conținut :

„27. Operațiunile în afara licitațiilor valutare se efectuează numai pentru ordine de vânzare sau cumpărare valută de până la 5.000 dolari S.U.A.“

7. Punctul 34 va avea următorul conținut :

„34. Băncile comerciale pot participa în nume și cont propriu la licitațiile valutare nelimitat pentru cumpărarea și vânzarea de valută, cu respectarea prevederilor Normelor nr. 9 din 28 decembrie 1993 privind supravegherea pozițiilor valutare ale societăților bancare.“

Cu data de 11 aprilie 1994 prevederile circulelor Băncii Naționale a României nr. 20 din 31 august 1992 și nr. 22 din 30 septembrie 1992 se anulează.

Băncile comerciale române și străine autorizate să funcționeze în România vor asigura aducerea la îndeplinire și respectarea celor prevăzute în prezenta circulară.

Guvernatorul Băncii Naționale a României,

Mugur Isărescu

București, 8 aprilie 1994.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”. București, Calea 13 Septembrie - Cămin Republicii, sector 5,  
cont 30.98.12.301 B.C.R. - S.M.B.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și presă economică, București,  
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.  
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”. București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.88.55.58.

Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 104/1994, conține 8 pagini.

Prețuri 80 lei

40.816